

No. 616

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs, International Trade and Worship of the Argentine Republic -- National Protocol Bureau -- and has the honor to refer to the Air Transport Services Agreement between the Governments of the United States of America and the Republic of Argentina, signed at Buenos Aires, October 22, 1985, as amended ("the Agreement") and to propose the following amendments to the Agreement:

1. Article VI shall be amended by adding the following paragraphs (7) and (8):

- (7) In operating or holding out the authorized services on the agreed routes, any designated airline of one Party may enter into cooperative marketing arrangements such as blocked-space, code-sharing or leasing arrangements, with an airline or airlines of either Party and/or an airline or airlines of a third country; provided that all airlines in such arrangements (a) hold the appropriate authority and (b) meet the requirements normally applied to such arrangements.

- (8) Notwithstanding any other provision of this Agreement, airlines and indirect providers of cargo transportation of both Parties shall be permitted, without

restriction, to employ in connection with international air transportation any surface transportation for cargo to or from any points in the territories of the Parties or in third countries, including transport to and from all airports with customs facilities, and including, where applicable, the right to transport cargo in bond under applicable laws and regulations. Such cargo, whether moving by surface or by air, shall have access to airport customs processing and facilities. Airlines may elect to perform their own surface transportation or to provide it through arrangements with other surface carriers, including surface transportation operated by other airlines and indirect providers of cargo air transportation. Such intermodal cargo services may be offered at a single, through price for the air and surface transportation combined, provided that any information provided by airlines and indirect providers of cargo transportation to shippers is not incorrect.

2. Annexes I and II shall be deleted in their entirety and shall be replaced by Annex I and Annex II contained in the Attachment to this note.

If this proposal is acceptable to the Government of the Argentine Republic, the Government of the United States has the honor to propose that this note, with the Attachment, and the Argentine Government's note in reply shall constitute an Agreement between the two

governments, which shall enter into force on the date of the Argentine Government's note.

The Embassy of the United States takes this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs, International Trade and Worship of the Argentine Republic -- National Protocol Bureau -- the assurances of its highest consideration.

Enclosure.



Embassy of the United States of America,  
Buenos Aires, October 26, 2000.

## ATTACHMENT

## ANNEX I

## Operating Rights and Restrictions

## Section 1

## Routes

Airlines of each Party designated under this Annex shall, in accordance with the terms of their designation, be entitled to perform scheduled international air transportation between points on the following routes. Any additional points provided for in this Section shall be selected by each Party on behalf of its airlines and may be changed by that Party by giving 60 days written notice to the other Party.

## A. Scheduled all-cargo services.

## 1. For designated airlines of the United States:

- a. From points behind the United States, via the United States and intermediate points, to a point or points in Argentina and beyond.
- b. Between Argentina and any point or points.

## 2. For designated airlines of Argentina:

- a. From points behind Argentina, via Argentina and intermediate points, to a point or points in the United States and beyond.
- b. Between the United States and any point or points.

## B. Scheduled combination services.

## 1. For designated airlines of the United States:

a. Until March 31, 2001:

From points behind the United States, via the United States and intermediate points, to Buenos Aires and Cordoba, and beyond to Santiago and Montevideo.

b. From April 1, 2001 through November 30, 2001:

From points behind the United States, via the United States and intermediate points, to Buenos Aires, Cordoba, and one additional point in Argentina to be selected by the United States, and beyond to Santiago and Montevideo.

c. From December 1, 2001:

(i) From points behind the United States, via the United States and intermediate points, to Buenos Aires, Cordoba, and two additional points in Argentina to be selected by the United States, and beyond to Santiago and Montevideo.

(ii) Five additional points in Argentina, to be selected by the United States, may be served on a codeshare-only basis.

2. For designated airlines of Argentina:

a. Until March 31, 2001:

(i) From points behind Argentina, via Argentina and intermediate points, to Miami, New York, Los Angeles, San Juan, Orlando, and Atlanta, and beyond to Montreal, Toronto, and Korea.

(ii) From Argentina, via intermediate points to San Juan and beyond to third countries.

b. From April 1, 2001, through November 30, 2001:

(i) From points behind Argentina, via Argentina and intermediate

points, to Miami, New York, Los Angeles, San Juan, Dallas, Orlando, Atlanta, and one additional point in the United States to be selected by Argentina, and beyond to Montreal, Toronto and Korea.

- (ii) From Argentina, via intermediate points, to San Juan and beyond to third countries.

c. From December 1, 2001:

- (i) From points behind Argentina, via Argentina and intermediate points, to Miami, New York, Los Angeles, San Juan, Dallas, Orlando, Atlanta, and two additional points in the United States to be selected by Argentina, and beyond to Montreal, Toronto, Korea, and Spain.
- (ii) From Argentina, via intermediate points, to San Juan and beyond to third countries.
- (iii) Five additional points in the United States, to be selected by Argentina, may be served on a codeshare-only basis.

3. Limitations on Code Sharing Between Airlines of the Two Parties:

The rights provided for in Article VI subparagraph (7) relating to code sharing shall become effective on April 1, 2001.

Section 2

Operational Flexibility

Each designated airline may, on any or all flights and at its option:

1. operate flights in either or both directions;
2. combine different flight numbers within one aircraft operation;

3. serve behind, intermediate, and beyond points and points in the territories of the Parties on the routes in any combination and in any order, subject to the limitations in this Annex on beyond points;
4. omit stops at any point or points;
5. transfer traffic from any of its aircraft to any of its other aircraft at any point on the routes; and
6. serve points behind any point in its territory with or without change of aircraft or flight number and may hold out and advertise such services to the public as through services;

without directional or geographic limitation and without loss of any right to carry traffic otherwise permissible under this Agreement; provided that, with the exception of all-cargo services, the service serves a point in the territory of the Party designating the airline.

### Section 3

#### Change of Gauge

On any segment or segments of the routes above, any designated airline may perform international air transportation without any limitation as to change, at any point on the route, in type or number of aircraft operated; provided that, with the exception of all-cargo services, in the outbound direction, the transportation beyond such point is a continuation of the transportation from the territory of the Party that has designated the airline and, in the inbound direction, the transportation to the territory of the Party that has designated the airline is a continuation of the transportation from beyond such point.

### Section 4

#### Capacity for Scheduled Combination Services

The provision in paragraph 3 of Article VIII (Fair Competition) entitling airlines to determine the frequency and capacity of their own operations shall be limited to allocating only the following number of frequencies for scheduled combination services on aircraft operated by each party's designated airlines into the territory of the other Party: 1/

- A. Until March 31, 2001: up to forty-two (42) weekly round-trip frequencies.
- B. From April 1, 2001, until November 30, 2001: up to forty-nine (49) weekly round-trip frequencies.
- C. From December 1, 2001: up to fifty-six (56) weekly round-trip frequencies.

1/ The capacity limitations in this Annex shall have no application to operations behind or beyond the gateways in the territories of the Parties. Nor shall the limitations apply to operations including San Juan on the routes listed in Section 1, paragraphs B.2(a)(ii), B.2(b)(ii), and B.2(c)(ii) of this Annex.

#### Section 5

##### Capacity for Charter Combination Services

Notwithstanding the provision in paragraph 3 of Article VIII (Fair Competition) entitling airlines to determine the frequency and capacity of their own operations, each Party shall be limited to allocating only the following number of round-trip operations for charter combination services on aircraft operated by its designated airlines. These operations may originate in the territory of either Party: 2/

- A. From April 1, 2001 to November 30, 2001: up to fifty-two (52) round-trip operations.
- B. From December 1, 2001: up to one hundred four (104) round-trip operations per year.

Notwithstanding the above, both Parties agree to give sympathetic consideration to applications for combination charter flights in excess of the above-listed allocations.

2/ The capacity limitations in this Annex shall have no application to operations behind or beyond the gateways in the territories of the Parties. Neither shall the limitations apply to operations by airlines designated by the Government of Argentina on routes including San Juan.

#### ANNEX II

##### Charter Air Transportation



## Section 1

Airlines of each Party designated under this Annex shall, in accordance with the terms of their designation, have the right to carry international charter traffic of passengers (and their accompanying baggage) and/or cargo (including, but not limited to, freight forwarder, split, and combination (passenger/cargo) charters); separately or in combination, regardless of whether the traffic originates in one or more places or comes from one or more sources, and regardless of in which Party's territory the charter originates:

Between any point or points in the territory of the Party that has designated the airline and any point or points in the territory of the other Party; and

Between any point or points in the territory of the other Party and any point or points in a third country or countries, provided that, except with respect to cargo charters, such service constitutes part of a continuous operation, with or without a change of aircraft, that includes service to the homeland for the purpose of carrying local traffic between the homeland and the territory of the other Party.

In the performance of services covered by this Annex, airlines of each Party designated under this Annex shall also have the right: (1) to make stopovers at any points whether within or outside of the territory of either Party; (2) to carry transit traffic through the other Party's territory; (3) to combine on the same aircraft traffic originating in one Party's territory, traffic originating in the other Party's territory, and traffic originating in third countries; and (4) to perform international air transportation without any limitation as to change, at any point on the route, in type or number of aircraft operated; provided that, except with respect to cargo charters, in the outbound direction, the transportation beyond such point is a continuation of the transportation from the territory of the Party that has designated the airline and in the inbound direction, the transportation to the territory of the Party that has designated the airline is a continuation of the transportation from beyond such point.

Each Party shall extend favorable consideration to applications by airlines of the other Party to carry traffic not covered by this Annex on the basis of comity and reciprocity.

## Section 2

Any airline designated by either Party performing international charter air transportation originating in the territory of either Party, whether on a one-way or round-trip basis, shall be required to comply with any filing requirements for notification and data collection purposes applicable to charter operations in the country of origin of the traffic, provided that such requirements do not limit the rights provided for in Section 1 of this Annex.

However, nothing contained in the above paragraph shall limit the rights of either Party to require airlines designated under this Annex by either Party to adhere to requirements relating to the protection of passenger funds and passenger cancellation and refund rights.

*Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto*

Buenos Aires, 24 de noviembre de 2000

Sr. Embajador:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia con relación a la Nota N° 616 del 26 de octubre de 2000 de la Embajada de los Estados Unidos de América referida a la propuesta de celebración de un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos modificatorio del "Acuerdo sobre Servicios de Transporte Aéreo" suscripto en Buenos Aires el 22 de octubre de 1995, la que en su traducción no oficial al castellano, textualmente dice:

"La Embajada de los Estados Unidos de América presenta sus atentos saludos al Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina -Dirección Nacional de Ceremonial- y tiene el honor de referirse al Acuerdo sobre Servicios Aéreos entre el Gobierno de los Estados Unidos de América y la República Argentina, suscrito en Buenos Aires, el 22 de octubre de 1995, y sus enmiendas, (en lo sucesivo "el Acuerdo") y de proponer las siguientes enmiendas al Acuerdo.



A S. E. el Sr. Embajador  
de los Estados Unidos de América  
D. James Donald WALSH  
BUENOS AIRES

1. El Artículo VI será enmendado, agregándosele los siguientes párrafos (7) y (8):

(7) En la operación u oferta de los servicios autorizados en las rutas acordadas, cualquier línea aérea designada por una Parte puede concertar arreglos cooperativos de comercialización tales como fletamento parcial, código compartido o acuerdos de arrendamiento, con una línea aérea o más de cualquiera de las Partes y/o una línea aérea o más de un tercer país, a condición de que todas las líneas aéreas que concierten dichos arreglos: (a) tengan los debidos derechos y (b) cumplan con los requisitos normalmente aplicados a dichos arreglos.

(8) Sin perjuicio de toda otra disposición de este Acuerdo, se permitirá, sin restricciones, a las líneas aéreas y los prestadores indirectos de transporte de carga de las dos Partes emplear, en relación con el transporte aéreo internacional, cualquier transporte terrestre para carga hacia o desde cualquier punto/s en el territorio de las Partes o de terceros países, incluyendo el transporte hacia o desde todos los aeropuertos con servicios aduaneros, e incluyendo, cuando sea pertinente, el derecho a transportar carga sin despacho a plaza, conforme a las leyes y reglamentos aplicables. Dicha carga, ya sea transportada por tierra o por aire, tendrá acceso a la tramitación y a las instalaciones aduaneras aeroportuarias. Las líneas aéreas podrán elegir efectuar su propio transporte terrestre o prestarlo por medio de acuerdos con otros transportadores de superficie, incluido el transporte terrestre que presten otras líneas aéreas y los proveedores indirectos de transporte de carga aérea. Estos servicios multimodales pueden ofrecerse a un único precio directo para el transporte aéreo y de superficie, siempre que la información prevista por las líneas aéreas y los proveedores indirectos de transporte de carga aérea a los expedidores no sea incorrecta.

2. Los Anexos I y II serán eliminados en su totalidad y serán reemplazados por los Anexos I y II que figuran en el Apéndice a la presente nota.

Si la presente propuesta es aceptable para el Gobierno de la República Argentina, el Gobierno de los Estados Unidos tiene el honor de proponer que la presente nota con su Apéndice, y la nota que el Gobierno Argentino emita en respuesta, constituya un Acuerdo entre los gobiernos, que entrará en vigencia en la fecha de la nota del gobierno Argentino.

La Embajada de los Estados Unidos de América hace propicia esta oportunidad para reiterar al Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina -Dirección Nacional de Ceremonial- las seguridades de su mas distinguida consideración.

## APENDICE

### ANEXO I

#### Derechos Operativos y Restricciones

##### Sección 1

##### Rutas

Las líneas aéreas de cada Parte designadas conforme al presente Anexo, estarán, de acuerdo con los términos de su designación, autorizadas para efectuar transporte aéreo internacional regular entre puntos en las siguientes rutas. Cualquier punto adicional previsto en esta sección será elegido por cada Parte en representación de sus líneas aéreas y podrá ser cambiado por dicha Parte mediante comunicación por escrito a la otra Parte con 60 días de antelación.

#### A. Servicios regulares exclusivos de carga

##### 1. Para las líneas aéreas designadas de los Estados Unidos

a. De puntos anteriores a los Estados Unidos, vía los Estados Unidos y puntos intermedios, a un punto o puntos en Argentina y más allá.

b. Entre Argentina y cualquier punto o puntos.

##### 2. Para las líneas aéreas designadas de Argentina



a. De puntos anteriores a Argentina, vía Argentina y puntos intermedios, a un punto o puntos en los Estados Unidos y más allá.

b. Entre los Estados Unidos y cualquier punto o puntos.

**B. Servicios combinados regulares**

1. Para las líneas aéreas designadas de los Estados Unidos

a. Hasta el 31 de Marzo de 2001:

De puntos anteriores a los Estados Unidos, vía los Estados Unidos y puntos intermedios, a Buenos Aires y Córdoba, y más allá a Santiago y Montevideo.

b. Desde el 1º de Abril de 2001 hasta el 30 de Noviembre de 2001:

De puntos anteriores a los Estados Unidos, vía los Estados Unidos y puntos intermedios, a Buenos Aires, Córdoba y un punto adicional en Argentina a ser seleccionado por los Estados Unidos, y más allá a Santiago y Montevideo.

c. Desde el 1º de Diciembre de 2001:

(i) De puntos anteriores a los Estados Unidos, vía los Estados Unidos y puntos intermedios, a Buenos Aires, Córdoba y dos puntos adicionales en Argentina a ser seleccionados por los Estados Unidos, y más allá a Santiago y Montevideo.

(ii) Cinco puntos adicionales en Argentina, a ser seleccionados por los Estados Unidos, a ser operados sólo sobre una base de código compartido.

2. Para las líneas aéreas designadas de Argentina:

a. Hasta el 31 de Marzo de 2001:

(i) De puntos anteriores a Argentina y vía Argentina y puntos intermedios, a Miami, Nueva York, Los Angeles, San Juan, Orlando y Atlanta, y más allá a Montreal, Toronto y Corea.

(ii) De Argentina, vía puntos intermedio a San Juan y más allá a terceros países.

1. efectuar vuelos en cualquier dirección o en ambas;
2. combinar diferentes números de vuelo en la operación de una sola aeronave;
3. servir a un punto o puntos anteriores, intermedios y más allá y puntos en los territorios de las Partes, en las rutas y en cualquier combinación u orden, sujeto a las limitaciones del presente Anexo respecto a puntos más allá;

Cada línea aérea designada puede, en cualquiera de sus vuelos y a su elección:

### Flexibilidad Operativa

#### Sección 2

Los derechos previstos en el Artículo VI, párrafo (7) relativos al código compartido, entrarán en vigencia el 1º de abril de 2001.

3. Limitaciones sobre Códigos Compartidos entre las Líneas Aéreas de las dos Partes:

Argentina, a ser operados sólo sobre una base de código compartido.

(iii) Cinco puntos adicionales en los Estados Unidos, a ser seleccionados por

a terceros países.

(ii) De Argentina, vía puntos intermedios, a San Juan y puntos más allá

Argentina, y más allá a Montreal, Toronto, Corea y España.

intermedios, a Miami, Nueva York, Los Angeles, San Juan, Dallas, Orlando,

(i) De puntos anteriores a Argentina, vía puntos en Argentina y puntos

c. Desde el 1º de Diciembre de 2001:

países:

(ii) De Argentina, vía puntos intermedios, a San Juan y más allá a terceros

Toronto y Corea.

en los Estados Unidos a ser seleccionado por Argentina, y más allá a Montreal,

a Miami, Nueva York, Los Angeles, Dallas, Atlanta y un punto adicional

(i) De puntos anteriores a Argentina, vía Argentina y puntos intermedios

b. Desde el 1º de Abril de 2001 al 30 de Noviembre de 2001:

4. omitir escalas en cualquier punto o puntos;

5. transferir el tráfico de cualquiera de sus aeronaves a cualquiera de sus otras aeronaves en cualquier punto de las rutas; y

6. servir a puntos anteriores a cualquier punto en su territorio con o sin cambio de aeronave o de número de vuelo, y ofrecer y anunciar dichos servicios al público como servicios directos;

sin limitaciones geográficas ni de dirección y sin pérdida de cualquier derecho a transportar tráfico permitido de otra forma por el presente Acuerdo; siempre y cuando, a excepción de los servicios exclusivos de carga, dicho servicio sirva un punto situado en el territorio de la Parte que designe a la línea aérea.


### Sección 3

#### Cambio de material

En cualquier segmento de las rutas antedichas, cualquier línea aérea designada puede efectuar transporte aéreo internacional sin limitación en cuanto al cambio, en cualquier punto de la ruta, en el tipo o número de aeronaves operadas, siempre que, con excepción de los servicios exclusivos de carga, en la dirección de ida, el transporte más allá de dicho punto sea continuación del transporte desde el territorio de la Parte que haya designado a la línea aérea, y que, en la dirección de entrada, el transporte al territorio de la Parte que haya designado a la línea aérea sea continuación del transporte desde más allá de dicho punto.

### Sección 4

#### Capacidad para Servicios Regulares Combinados



Las disposiciones del párrafo 3 del Artículo VIII (Competencia Leal), autorizando a las líneas aéreas a determinar la frecuencia y capacidad de sus propias operaciones, estarán limitadas a la asignación sólo del siguiente número de frecuencias para servicios regulares combinados en aeronaves operadas por las líneas aéreas designadas por cada Parte al territorio de la otra Parte (1)

A. Hasta el 31 de Marzo de 2001: hasta cuarenta y dos (42) frecuencias semanales de ida y vuelta



B. Del 1° de Abril de 2001, al 30 de Noviembre de 2001: hasta cuarenta y nueve (49) frecuencias semanales de ida y vuelta.

C. Desde el 1° de Diciembre de 2001: hasta cincuenta y seis (56) frecuencias semanales de ida y vuelta.

(1) Las limitaciones de capacidad de este Anexo no serán de aplicación a las operaciones antes de o más allá de los puntos de entrada en los territorios de las Partes. Tampoco serán de aplicación las limitaciones a las operaciones que incluyan a San Juan en las rutas listadas en la Sección 1, párrafos B.2(a)(ii), B.2(b)(ii) y B.2(c)(i) del presente Anexo.

#### Sección 5

#### Capacidad para Servicios Combinados de Fletamento

No obstante las disposiciones del párrafo 3 del Artículo VIII (Competencia Leal), autorizando a las líneas aéreas a determinar la frecuencia y capacidad de sus propias operaciones, cada Parte estará limitada a la asignación sólo del siguiente número de operaciones de ida y vuelta para los servicios de fletamento combinados de las aeronaves operadas por sus líneas aéreas designadas. Estas operaciones pueden originarse en el territorio de cualquiera de las Partes (2)

A. Del 1° de Abril de 2001 al 30 de Noviembre de 2001: hasta cincuenta y dos (52) operaciones de ida y vuelta.

B. Desde el 1° de Diciembre de 2001: hasta ciento cuatro (104) operaciones anuales de ida y vuelta.

No obstante lo antedicho, ambas Partes acuerdan considerar favorablemente las solicitudes para vuelos combinados de fletamento que excedan las asignaciones anteriormente listadas.

(2) Las limitaciones de capacidad de este Anexo no serán de aplicación a las operaciones antes de o más allá de los puntos de entrada en los territorios de las Partes. Tampoco serán de aplicación las limitaciones a las operaciones de las líneas aéreas designadas del Gobierno de Argentina en rutas que incluyan San Juan.

## ANEXO II

### Transporte Aéreo de Fletamento

#### Sección 1

Las líneas aéreas de cada Parte designadas conforme al presente Anexo, con arreglo a los términos de su designación, tendrán derecho a transportar tráfico internacional de fletamento de pasajeros (y el equipaje que los acompañe) y/o de carga (lo que incluye, entre otros, los fletamentos de expedidores de mercancías, los fraccionados y los combinados de pasajeros y carga), separadamente o en combinación, sin considerar si el tráfico se origina en uno o más lugares o proviene de una o más procedencias, y sin considerar la Parte de cuyo territorio se origina el vuelo de fletamento.

Entre cualquier punto o puntos en el territorio de la Parte que haya designado a la línea aérea y cualquier punto o puntos en el territorio de la otra Parte; y

Entre cualquier punto o puntos en el territorio de la otra Parte y cualquier punto o puntos en un tercer país o países, siempre que, con excepción de los vuelos de fletamento de carga, dicho servicio constituya parte de una operación continua, con o sin cambio de aeronave, que incluya servicio al país de origen a fin de transportar tráfico local entre el país de origen y el territorio de la otra Parte.

En la realización de los servicios referidos por el presente Anexo, las líneas aéreas de cualquiera de las Partes, designadas bajo el presente Anexo, también tendrán derecho (1) a efectuar paradas-estancia en cualquier punto, ya sea dentro o fuera del territorio de cada Parte; (2) transportar tráfico en tránsito a través del territorio de la otra Parte; (3) combinar en la misma aeronave el tráfico que se origine en el territorio de la otra Parte y el que se origine en terceros países; y (4) realizar transporte aéreo internacional sin limitación en cuanto al cambio, en cualquier punto de la ruta, en el tipo o número de aeronaves operadas; siempre que, excepto con relación a los vuelos de fletamento de carga, en la dirección de ida, el transporte más allá de dicho punto sea continuación del transporte desde el territorio de la Parte que haya designado a la línea aérea, y en la dirección de entrada, el transporte al territorio de la Parte que haya designado a la línea aérea sea continuación del transporte desde más allá de dicho punto.

Cada Parte considerará favorablemente las solicitudes de las líneas de la otra Parte para transportar tráfico no cubierto por el presente Anexo, sobre una base de cortesía y reciprocidad.

## Sección 2

Las líneas aéreas designadas por cualquiera de las Partes que realicen transporte aéreo internacional de fletamento que se origine en el territorio de cualquiera de las Partes, ya sea de una sola dirección o de ida y vuelta, deberán cumplimentar los requisitos de registro para propósitos de notificación y recolección de datos aplicables a las operaciones de fletamento en el país de origen del tráfico, siempre que dichos requisitos no limiten los derechos previstos en la Sección 1 del presente Anexo.

Sin embargo, nada de lo expresado en el párrafo anterior limitará los derechos de cualquiera de las Partes a requerir a las líneas aéreas designadas bajo el presente Anexo por cualquiera de las Partes que cumplan con los requisitos relativos a la protección de los fondos de los pasajeros y de los derechos de los pasajeros sobre cancelación y reembolso.

Sobre ese particular, tengo el agrado de comunicar la conformidad del Gobierno argentino con lo antes transcrito y convenir que la presente Nota y la Nota N° 616 del 26 de octubre de 2000 de la Embajada de los Estados Unidos de América constituyen un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos, el que entrará en vigor en el día de hoy.

Saludo a Vuestra Excelencia con mi más distinguida consideración.

